

茶の湯文化学会会報 No.71

第71号／2011年12月20日 〒606 京都市左京区下鴨森本町15 TEL. 075-702-9270
発行 茶の湯文化学会 -0805 生産開発科学研究所内 FAX. 075-702-9314
<http://www.chanoyu-gakkai.jp> e-mail chanoyu@oregano.ocn.ne.jp

お茶を習い始めて日の浅い私ですが、十月十五～十九日の研究旅行に参加しましたので報告いたします。

今回の研究会は中国江西省北部にある廬山と景德鎮を巡る旅である。東京十名、大阪九名の参加者が上海浦東空港に集合。さらに乗り換えて江西省の省都・南昌市に着いたのは日が変わる寸前の深夜であった。

二日目。夜が明けて初めて眺める南昌市。人口四三〇万人の江西省の省都。ビルが林立する市の中心部があるかと思えば、工事中のビルや道路も多くその周囲にはまだ古い住居がある。やがてその地区も開発され取り壊しの運命にあるのだろう。経済成長著しい中国の風景もある。今回の旅の最初に訪れたのは南昌市中心部にある「江西省博物館」。まずはその現代的な建物に驚く。一九九九年にオープンし、江西省の古代から現代までの歴史を展示する。一〇万余点の文物が保管され、その古代から陶磁器は圧巻である。代表的な陶磁器の説明を今回の旅の案内役である宋小凡さんから聞く。私は今年一月の雲南省の旅でもお世話をなったが、宋さんは単なる通訳・ガイドを超えて陶磁

「第三十三回研究訪中団に参加して」

中田孝一

器に関する造詣は専門家も頗負けである。陶磁器以外のことでは、江西省は一万年前に稻作をしていた証拠となる遺跡がみつかったこと、客家のルーツであることなど興味深いことを知った。午後はバスで約二時間かけて世界遺産である廬山に向かう。廬山は『書經』や『史記』などにも記され、道教・仏教・儒教などにゆかりの深い山。白居易、李白、蘇軾などの多くの文人や学者らが廬山を遊歴・隠棲したという。途中、廬

山特有の岩肌の見える場所でバスを停め、一旦バスを降りたその場所で宋さんが李白の『廬山の瀑布を望む』を中国語で朗読してくれた。一気に時空を超えて李白の時代へとワープした気分が最高、とても印象に残った。

さらに廬山の麓にある「白鹿洞書院」に立ち寄る。九世紀初めに建立され、北宋の時代には中国四大書院として数えられ、朱熹（しゅき）により朱子学の拠点となつた。そして宿泊場所である廬山山頂付近にあるホテル「西湖賓館」に到着したのは夕闇迫る時であった。

三日目。朝起きるとホテルの前には湖が広がる。名は「如琴湖」。ダムを造つてできた人工湖。早朝の散



策に出かける。海外を旅する時には歩いて街の空気を吸うことにしている。山の並木道を抜けると「あつた！あつた！」朝から賑わう街の中心部。お目当ての「市場」を発見。住民の日常生活があふれている場所だ。どこに行つても食材が豊富な中国には感心する。「如琴湖」の畔を歩きながら宋さんの説明は益々冴える。花径公園、白居易草堂などを散策。さらにその先にあるのが「錦繡谷」(きんしゆうこく)。断崖絶壁の小径をゆっくりと進んでいくとパツと広がった景色は圧巻である。

廬山は一年のうち二百日は霧が発生すると言う。そこで育つお茶は雲霧茶として有名。私たちはその麓にある茶園を訪ねた。茶畠を視察し、工場で製茶の工程の説明を受ける。茶園を後にして浄土宗発祥の「東林寺」へ。「虎溪三笑」の逸話が有名。「東林寺」から香炉峰を眺める。ここでも宋さんが白居易の有名な漢詩を中国語で朗読してくれた。廬山を後にして、いよいよ景德鎮に向かう(バスで三時間)。この日の夕食は景德鎮陶芸学院の曹建文教授と共に。曹先生が持参された陶片。いつどこで焼かれた陶器なのか調べるために役立つそうだが、それだけでなく陶片そのものが美しいと思う。

四日目。今回の旅の目的の一、「景德鎮国際陶磁博覧会」の開幕式に参加した。盛大なセレモニーにビックリ。この博覧会ではたくさん陶磁器の逸品が並び、国際レベルで陶磁器の文化交流と取引が行なわれる。博覧会場を後にして、次に向かったのは街の中にある陶磁器製造工場。景德鎮では二千以上の陶磁器工場があり、宋さんの話では約十七万人の市民が陶磁器製造にたずさわっているそうだ。明・清の時代に最盛期を迎えたヨーロッパ、アフリカへも輸出。宋さんが話してくれた次の話しがとても興味深い。それは景德鎮で製作された陶器が輸出されていくと一体いくら(価格)になつたのか、と言うお話。景德鎮を一とした場合。広州に運んで二〇倍。広州から船に乗せて日本・フィリピン・マラッカ・韓国に行き一二〇倍。ペルシャ・インドで四〇〇倍。ヨーロッパに到達すると一〇〇倍以上。イギリスに至つては四〇〇〇倍になったと言う。当時の航海のリスクを考えるとこれぐらいの利潤が必要だったのだろう。ヨーロッパではまさに宝物であったのだ。

絵付けの工程を見学。景德鎮特有の紋様を丁寧に書き込んで行く。あれだけの細かい幾何学模様や動植物の精密画。なにか特別な方

これまで江西省は私にとってあまり縁のない未知な省でしたが、古代から中国南北の交通の要であることを知った。特に廬山は陸路と水運が交叉する地に位置し、経済が文化を育て、文化がその地を豊かにしていったのだろう。お茶にまつわる生活史、文物、陶器など、お茶文化は多岐にわたりしかも奥深い。おそらく終わりなきテーマ。この茶の湯文化の旅はずっと続けていただきたい、そして参考して行きたいと思いました。最後に旅企画をしていただきいた役員の皆様、現地案内人の宋さん、旅行者の遠藤さん・八島さんに感謝いたします。

「南昌・廬山・景德鎮 門外漢のつぶやき」

岩田克美

上海経由で南昌に着くと、もう夜中。ビルを縁取るネオン管や川岸のライトアップが華やかに映る。夜景は、その地の人達の生き方と行政の関わりを映すよう興味深い。南昌は江西省の大地方都市。地方都市は、中国国内外の大都市を手本に街作りを進めているはずだが、中国らしさ・「当地らしさ」との混肴具合や、精一杯伸びした志と現実とのギャップが、街の表情を作り上げているのだろう。夜景では雑多が省略され、表情の輪郭がくつきり見えるようだ。

翌日、南昌での見学は博物館をひとつ見て、早々に廬山へ向けて出発。

山麓を往く道すがら南香炉峰を眺め、白鹿洞書院を見学後、入山。九十九折の道を山頂まで駆け上がる。山頂付近に広がる街の規模は予想外に大きい。例えば軽井沢のように、高級保養地として発展してきたのか。日暮れに到着した宿は、街から若干降りた如琴湖畔の、山莊然としたホテル。山と湖の冷気が心地よい。

さて、恒例の買い物散歩だ。バスで降りてきた坂道を二十分ほど登る。旅行の楽しみの



景德鎮の街角



景德鎮の工房

一つは、普通の店での買い物。ちゃんと通じないまでも中国語会話で。地元のお酒を晚酌用に仕入れるわけだが、売り場のおばさんは『日本人なんですよー』『あーそうかい』の遣り取りの後でも容赦せず喋りかけてくる。翌日の午前中は、徒步で、湖畔の花径公園から白居易草堂。断崖絶壁の超絶景スポットで集合写真。昼食は有力者の別荘風の廬山賓館。古色蒼然のロビーの写真には、共産党関連のエポックがぎつしり。午後は東林寺、茶工場の見学の後、高速道路で一路景德鎮へ。さすが景德鎮！料金所の柱が景德鎮じやないか！市内の通りに並ぶ街灯も、通り毎に意匠の異なったそれだし、交通信号や歩道橋の柱までも。中央の公園に聳える意味不明の『うさぎ』オブジェは、無数の小皿で。

翌日のイベント(国際陶磁器博覧会)には、開幕式に列席。何故開幕式まで?と思ついたら、これがメッチャ面白い。娯楽としてではなく、色々しつくりしないことの配列が絶妙。南昌の夜景を見た時とも一脈通じる感じ。会場は屋外で広大、一万人くらいか。大混雑のセキユリティゲートをくぐると、鼓笛隊のお出迎え。。。えつ?衣装は若いが平均年齢六十歳か?混乱の末、外国人エリア(?)に誘導され着席。間近のステージには二〇〇人くらい子供合唱隊が並んで若干緊張気味。前半は、スター歌手(?)と子供合唱隊の競演。後半は、延々と祝辞や挨拶が述べられるセレモニー。党とか、何某首長・何某委員長などはアピールし尽なんでしょうね。会場との温度差が広がっていく。ところで陶磁器に興味なさそうな大勢の観客は何故?あの歌手たちが超人気者とも思えないし。。。ああそろか!子供合唱隊とか、特に何もしていない会場係・コンペニオンとか、過剰気味のスタッフの家族・知人を間接的に動員してるんだ。花火・紙吹雪・鳩で、華やかに開幕。イベントの内容に關係なく『開幕式はこういうもの』という構成だね。

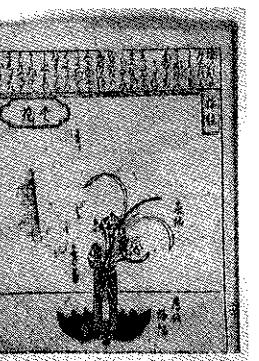
午前中はイベントの展示、午後は景德鎮の

製作工程+ショッピングや民窯博物館・御器
廟遺跡など陶磁器三昧。予定した場所全ては

見学できなかつたが、その原因となつたのは
交通渋滞。ともかく自動車が増えていて、各
自治体共通の大問題のこと。学校の下校時
刻に当たつてしまい、親が自動車で迎えに来
ている。バイクも廃れておらず、三人乗りも
多い。車窓から見るお迎え風景が、国や地方
で微妙に違うのは面白い。旅先で見たバイク
五人乗りについて、大連出身の添乗員さんと
話が弾む。日も暮れてきて、上海経由の帰途
へ。

四泊五日はあつという間でした。他愛のな
い『つるやき』にお付き合い頂き、ありがとうございました。

小堀遠州 不要となつた橋杭で花器を作り・」
米村孝月
投 稿



小堀遠州（一五七九—一六四七）は、本名
を政一と言い、武将として豊臣秀吉・徳川家
康に仕えました。慶長十三年（一六〇八）に
遠江守（とおとうみのかみ）を拝命してから
は、通称遠州の名で呼ばれました。

て特筆してよい事柄は、五重塔の建築方法に
習い、古材を独特の手法で再使用されたので
す。若き遠州は身をもつてその事を体験する
ことができました。この時、臍と臍穴は適當
な間合いを持たせれば大きな揺れにも倒れる
ことはない、また、黒ずんだ古材はその表面
を一分（約三ミリ）ほど削り取れば、真新しい
白木の木材として生まれ変わる等々、先人か
ら受け継がれてきた知恵を身をもつて体験す
ることか出来たことは、有意義なことであつ
たと思われます。

関ヶ原の合戦の後、徳川家康は焼かれた伏
見城の跡に自分の城を築くため、小堀新助を
作事奉行に命じました。このときから遠州は
父の元で建築設計に携わって行く事になりま
した。そのことが、晩年、ここに載せた花器
を生み出すこととなつたに違いありません。
或るとき、この花器を見た人が、
「この花器は、人や馬に踏みつけられた、
橋杭の廃材を用いて作られたと聞きました。
大切なお客様を持て成すための道具としては、
よろしくないではありませんか？」
と尋ねました。すると遠州は、
「例えば、仏像を彫る木材には、表面が朽
ちて土塗（まみ）れになつているものを用い

ることさえあります。そのことを思えば、橋
杭の廃材を用いて花器を作つたとしても、何
の不都合もありません。表面を一分ほど削れ
ば、古材は真新しいものに生まれ変わること
が出来るのですよ」

と、それまでの経験に基づき、先の問い合わせ
えたそうです。
花器には蝙蝠（こうもり）の形をした朱塗
りの敷板が敷かれていました。老人などは、
うるわしく美しい道具よし。侘び過ぎてはさ
わやかなきもの之」との利休の言葉に従い、
敷かれていたのです。今こそ、西洋文化の
影響で蝙蝠は不吉な生き物だと思う方が多い
かと思います。ところが、支那の国では【蝠】
【福】共に同じ発音から「福」を寓意し、【幸
福】の象徴とされてきました。赤い蝙蝠は【赤】
と【洪福】の発音が同じことから

【洪福】（こうふく）、更に大きな幸福をも
たらす生き物として珍重されたのです。そ
のことを受けて我が国でも、お芽出度い印と
して用いられてきました。

遠州は、洒落（しゃれ）にして華麗（かれ
い）、繊細にして上品なきれいさびの感覚を、
茶の湯に導入した大名茶人です。この抛入花
は遠州の美意識をもとに創造された「きれい

遠州は、伏見奉行であると共に作事奉行と
して、京都や大阪の人々に親しく接しました。
特に、作事奉行としての遠州は茶人として、
師である古田織部を通して千利休の教えを守
り、利休の孫である宗旦の侘茶とは異なる大
名として独自の茶の道を創始しめたことで、
今では遠州流の祖と呼ばれています。そこに
は庶民たちの間に新しく芽生えた日本的な調
和を更に深められるように指導した遠州がい
ました。その遠州が生けたと伝えられている
抛入花（なげいはな）の絵図が『立花訓蒙
図彙（りつかくんもうずい）』に伝えられて
います。

遠州の父親の新助は、文禄五年（一五九五）
に秀吉の直属となり伏見に居を移しました。
そのとき遠州親子は家康と再会し、家康の大
工の棟梁である中井孫太夫・正清の親子と出
会いました。このことが、後に作事奉行とし
て活躍する遠州に大きな影響を与えることと
なります。作事奉行とは、現代にいう建築設
計技師のこと。勿論、築城などの大きな建築
工事は大工の棟梁である中井家が支配してい
ましたが、その中にあって遠州は、建築設計
技師としての地位を固めて行つたのです。

文禄五年七月、京都の街を文禄の大地震か
襲いました。この大地震は東寺の講堂を倒壊
させましたが、五重塔はその揺れから倒壊を
免れたのです。つまり、建築構造の違いが大
地震から五重塔の倒壊を守つたのです。
東寺の講堂は、慶長三年（一五九八）に再
建されるようになりました。再建するに当たつ
たり、花器を開けられていた長方形の穴は橋杭
の臍（ほぞ）を差し込む臍穴（ほぞあな）だつ
たのです。「不要と思われる物でも、見方を
変えれば人に役立つ物は多々ある」、また「適
当な間隔を保てば、互いに調和することがで
きる」と言うことを、この花器の姿に込め庶
民たちに示して見せたのです。

遠州の父親の新助は、文禄五年（一五九五）
に秀吉の直属となり伏見に居を移しました。
そのとき遠州親子は家康と再会し、家康の大
工の棟梁である中井孫太夫・正清の親子と出
会いました。このことが、後に作事奉行とし
て活躍する遠州に大きな影響を与えることと
なります。作事奉行とは、現代にいう建築設
計技師のこと。勿論、築城などの大きな建築
工事は大工の棟梁である中井家が支配してい
ましたが、その中にあって遠州は、建築設計
技師としての地位を固めて行つたのです。
さび」のイメージに相応しく、派手やかさの
趣向に満ち溢れるものでした。と共に、他と
競いをもつてなく、他を生かすことによる
調和を見て取ることができます。作事奉行と
しての遠州ならではの精神世界が、そこには
表されていたと言えます。
主な参考文献 ○『立花訓蒙図彙』元禄九年、刊本。○『喫茶南坊縁（減後の巻）』
江戸時代後期、写本。筆者蔵書

理 事 会

平成二十三年度第三回理事会が十一月二十
日（日）池坊短期大学第二会議室で午後二時
から会長の挨拶の後、谷端副会長の司会進行
で議題に沿つて議事が行なわれた。出席者は
会長以下十二名で、議題は①各担当者より事
業報告、②創立二十周年記念事業について、
③来年度の計画について（総会・大会・研究
会等）④学会の名称変更について、⑤その他
の五件であった。

①では会誌について、日向理事より編集会
議の内容についての説明があり、十九号を來
年二月頃に発行予定で編集を進めている。ま
た新刊紹介は年四回の会報で取り上げ、書評

は会誌に掲載することになった、と報告があつた。また各例会について担当者より報告がされた。更にシンポジウムの提案について、世界お茶まつり実行委員会と共催が承認された。

②の創立二十周年記念事業について、田中理事より説明があり、二〇一三年を二十周年と位置付け、出版に向けて準備を進めることとなつた。また二十周年事業に関連して色々なイベントを開催して学会の活動をアピールすること等が検討された。③の来年度の計画については、東京例会が六回、東海例会が四回、金沢例会が二回開催することが決まつていてが、内容等は未定であり、その他の例会の開催時期については未定のこと。総会・大会は来年六月十六日（土）と十七日（日）に京都で開催する。会場の都合で土曜日に見学会等の催しをして、日曜日に池坊短期大学で総会・大会を開催する。また日向理事より「書評原稿についての内規」案についての説明があり、検討された。④では、学会の名称変更について意見が出され、学会の方向性を見据えて学会の根本を今後も検討していくことになつた。

（平成二十三年九月三日）
「備前焼茶入について」

東京例会

下村奈穂子

会

壺・甕・擂鉢などの日常雑器であった備前焼が、茶の湯の道具として用いられたのは一五世紀末期から一六世紀初頭にかけてで、まず水指と建水が用いられたと考えられている。しかし他窯と比較すると、茶入も早くから用いられている。茶会記で初めてあらわれる備前焼の茶入は、「備前かたつきニ茶入而」という記述で、『天王寺屋会記』宗及茶湯日記『他会記』の永禄九年（一五六六）十二月十二

日、武野紹鷗の息である武野宗瓦の会で用いられている。本研究では、続く十六世紀後半以降の備前焼茶入について、伝世品と文献資料及び遺跡より出土した資料によって、その変遷を明らかにした。

天正期（一五七三～一五九二）には茶会記の記述により伝世の備前焼肩衝茶入銘布袋の存在が明らかである。そして、慶長期（一五六九～一六一五）には唐物の肩衝茶入を写し

た端正な姿の肩衝茶入と、籠による装飾などがみられる筒形の肩衝茶入とが存在した。そして、一七世紀中期には伊部手（表面に鉄分の多い土を塗り、焼成するとその鉄分が溶け、肩表面に光沢があらわるもの）によつて、肩衝以外の新しい形が登場した。

このように、十六世紀中期から十七世紀末期までの備前焼の茶入の変遷を提示することでができた。今後の研究によつて、焼き縮めという特殊な技法で焼かれた備前焼の茶入が150年ものあいだ生産され続けた理由を明らかにしていきたい。

（平成二十三年十一月十九日）
「細川家に伝来する茶入の仕覆・挽家袋について」

小山弓弦葉

昨年度十月二日～十二月二十六日、永青文庫において「秋季展 永青文庫の茶入展」「一〇〇年度調査をふまとて」が開催され、本展に際し細川家伝来の三十四件の茶入に附属する挽家袋・仕覆の悉皆調査が行われた。

三十四件ある茶入の内、唐津茶入一件以外は全てに仕覆が附属する。細川家の挽家袋・仕覆に用いられる製には、大きく分けて金欄

が二十七点、縫子が二十点、間道が十三点あり、錦・更紗・綾織・風通・刺繡や唐織といった雜載も見られる。

細川家伝来の仕覆・挽家袋に見られるいわゆる名物裂は、全八十六点の内二十点で多くはない。ただ、裂の产地を概観すると中国・明時代やインドのものが圧倒的に多く、細川家の格式を示す挽家袋・仕覆の数々が無い決して他の大名家に引けを取るものではない。江戸時代の価値観に捉われることなく、細川家の独自の美意識によつて仕覆が逃えられたことがうかがえる。そのような中で「瀬戸肩衝茶入 塞」に附属する仕覆・挽家袋は富田金欄や望月間道など細川家には珍しく堂々たる名物裂尽くしで、細川家伝来の中では異色の存在である。「塞」は中興名物として知られるが、幾多の持ち主を渡り行く間に正装に整えられたようにも見受けられる。

細川家の袋物には裂名を墨書きした紙札が附属するものや、仕覆箱に裂名がつけられていく例もあり、江戸時代に仕覆裂が実際にどのように称されていたかがうかがえる。その一つ「瀬戸茶入 銘白いと」に附属する仕覆は「あつき廣東」と墨書き銘がしたためられ、この仕覆用に特別に桐箱が逃えられている。

現代では知られない名称であるが名物裂の一つである「あつみ間道」との関連をうかがわせる。

以上についての詳しい内容については茶入の調査報告もかねた図録が日々刊行される予定である。

近畿例会

（平成二十三年十月一日）

「中國の喫茶法にみる“茶を粉末化する技術”の変遷」

廣田吉崇

平成二十二年の平城遷都一三〇〇年祭記念事業の一環として開催された「天平茶会」において、唐代の製茶法・喫茶法に関する貴重な知見がえられた。とくに圓形茶を粉末化した粒度について、従来から研究者は「米粒大小くらいの粉末」（神田喜一郎）などのように説明している。しかし、「天平茶会」における復元の結果、それは目視によつても、計測結果によつても必ずしも正しくないことが明らかとなつた。

そもそも唐代・宋代を通じて、圓形茶は粉末化して飲用されてきた。ただし、唐代は湯に投じて煮出す方法（粉末煮出法）、宋代は湯を注いで懸濁する方法（粉末懸濁法）との



東京例会

一月二十一日（土）（会場：東洋英和大学 大学院 午後二時～）

「豊臣秀吉の吉野の花見と、吉野花見図屏

風」

「茶の湯と昭和初期日本におけるデザイン

運動」

細谷 誠氏

静岡例会

一月二十八日（土）（会場：静岡県男女共同

参画センター「あざれあ」

午後一時半～

「竹川竹斎と静岡」 岩田澄子氏

「江戸時代の静岡の茶」 中村羊一郎氏

静岡県男女共同参画センター（静岡市

駿河区馬淵一丁目十七の一、静岡駅か

ら国道一号線沿いに西へ徒歩約九分）

近畿例会

一月二十一日（土）（会場：近畿地方発明

センター会議室B 午後一時～

京都市左京区吉田河原町一四

（川端通東一条通下ル）

「大燈国師墨蹟について」 宮武慶之氏

「数奇の風体、善き「そぞう」について」

朴 琢廷氏

北陸例会（会場：未定）

三月三十一日（土） 未定

高知例会（会場：高知県立文学館慶雲庵茶室

一月十二日（日）

午前十時～

「石州流三百ヶ条不白答（上）常用文」

柏井 武氏

（一頁の中段十六行目と下段一行目・三行目・

五行目の「円」を「圓」に訂正させていただ

きます。

*新刊紹介

①『伝利休茶室とその周辺—復原された松江

最古の茶室』

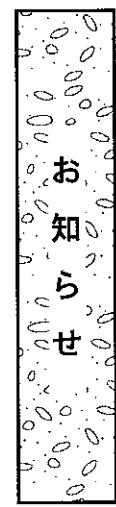
今年三月に開館した松江歴史館に再建され

た「利休の茶室」の詳細を著述した一冊。

米子工業高等専門学校名誉教授 和田嘉看著

ハーベスト出版（定価1300円+税）

平成二十四年度大会発表者の募集



②『籠と竹のよもやまばなし』

「竹」を見つめ直し、その歴史や扱われ方などを再考察しつつ、著者の思い出話などを交えながらエッセイ風にまとめた短編集。

竹芸家 池田瓢阿著

淡交社（定価2500円+税）

*年会費を未納の方は、同封しました払い込み用紙にて至急お払い込みくださいますようよろしくお願いいたします。

*前号巻頭文の訂正